



Cagliari Sailing Charter

North & South Sardinia
ITALY

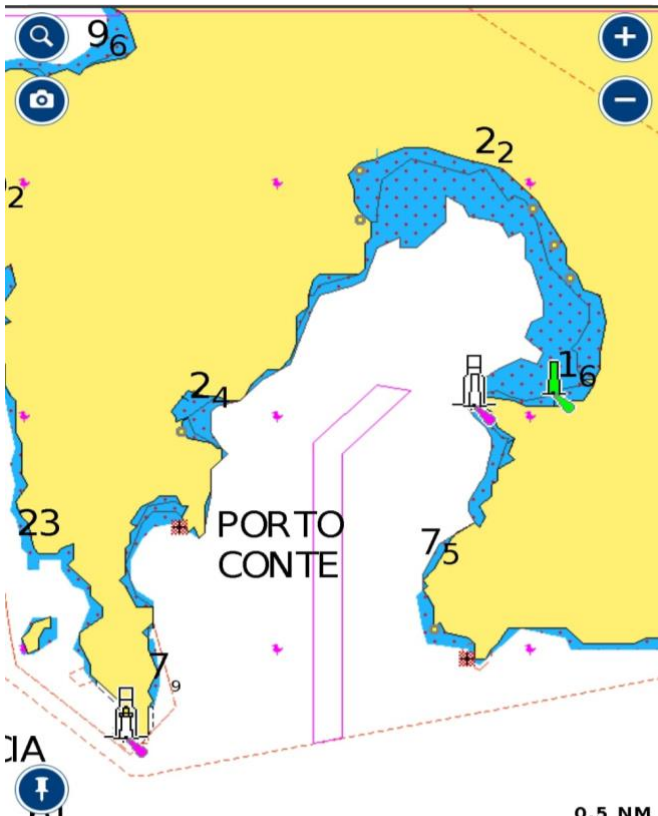
DA ALGHERO A MARINA DELL' ISOLA

From Alghero to Marina dell' Isola





PORTO CONTE – PORTO CONTE NATURAL PARK



PORTO CONTE: 40° 34.534' N - 8°11.255' E.

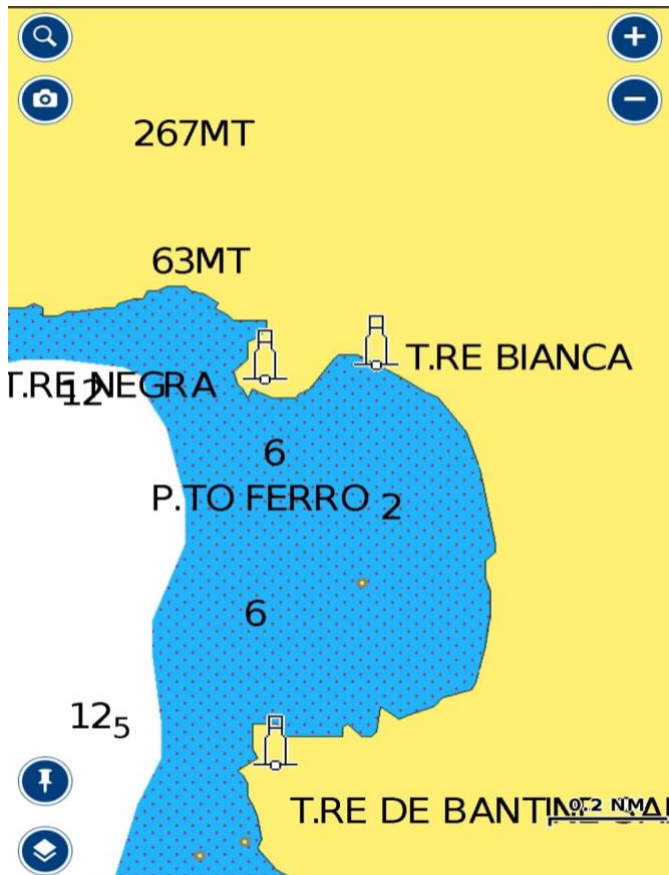
Un patrimonio ambientale unico. Il parco regionale di Porto Conte, istituito nel 1999, si estende su cinquemila ettari di costa ed entroterra di Alghero. Il territorio, in gran parte pianeggiante, confina col mare per 60 chilometri: spiagge sabbiose si alternano a falesie a strapiombo. Il limite meridionale è la laguna del Calich, 'polmone' di varie specie animali.

Dal 2002 fa parte del parco l'area marina di Capo Caccia, fondamentale per preservare biodiversità mediterranee. Spiccano calcari ricchi di fossili (tra cui le ossa di una varietà estinta di cervo) e piante rare abbarbicate su rupi costiere. Nelle scogliere più impervie nidifica il rarissimo grifone, mentre a punta Giglio volano falco pellegrino, poiana, barbagianni e corvo imperiale. In tutto nel parco sono censite 35 specie di mammiferi e 150 di uccelli.

A unique environmental heritage. The Porto Conte regional park, founded in 1999, covers fifty thousand hectares of coast and hinterland of Alghero. The territory is mostly flat and includes 60 kilometres of shore: sandy beaches alternate with steep cliffs. Its southern limit is the Calich lagoon, the "lung" of various animal species. Since 2002 it has included the Capo Caccia marine area, fundamental for the preservation of Mediterranean biodiversity. There are bits of limestone rich with fossils, including the bones of an extinct variety of deer, and rare plants perched on coastal cliffs. On the steepest rocks, rare Gyps make their nests, while in Punta Giglio fly peregrine falcon, buzzards, barn owls and ravens. Overall, the park contains 35 identified species of mammals and 150 of birds.



PORTO FERRO – PORTO FERRO BEACH



PORTO FERRO: 40°41.070' N - 8°11.990' E

Una mezzaluna di sabbia lunga due chilometri, i cui granelli sottili dal particolare colore ambrato scuro, a tratti rossastro, a tratti dorato, si mescolano a conchiglie, incastonata tra l'area marina protetta di Capo Caccia e il capo dell'Argentiera. La bella e profonda baia di Porto Ferro è il limite nord della Riviera del Corallo, un'enclave costiera di Sassari, distante venti chilometri da Alghero. Al suo interno 'protegge' una delle spiagge più ampie dell'impervia costa della Nurra, nonché scelte tra le più belle della Sardegna dal Touring Club Italia

A crescent of sand two kilometres long, whose thin grains with their particular dark amber colour, sometimes reddish, sometimes golden, are mixed with shells, set between the protected marine area of Capo Caccia and the head of the Argentiera. The beautiful and deep bay of Porto Ferro is the northern limit of the Riviera del Corallo, a coastal enclave of Sassari, twenty kilometres from Alghero. Inside it "protects" one of the widest beaches of the impervious coast of Nurra, selected as one of the most beautiful in Sardinia by the Touring Club Italy



ARGENTIERA



ARGENTIERA: 40° 44.479' N – 8° 8.625' E

A nord di Porto Ferro, sempre nel territorio di Sassari, troverai l'incantevole Porto Palmas, anche'essa spiaggia Bandiera Blu, e cala dell'Argentiera, contornata da uno scenario di archeologia industriale, ossia gli stabilimenti di una miniera molto attiva, nei secoli, sino al 1962, e sfruttata per ricche riserve di piombo, argento e zinco. Il villaggio minerario fantasma rende suggestiva l'atmosfera di una cala con sabbia mista a ghiaia, dove i luccichii del mare contrastano con le rocce brune attorno

North of Porto Ferro, also in the territory of Sassari, you will find the enchanting Porto Palmas, also a Blue Flag beach, and Cala dell'Argentiera, surrounded by the industrial archeology scenario of a mine that was very active for centuries up until 1962, and exploited for its rich reserves of lead, silver and zinc. The ghost mining village creates an evocative atmosphere, with its cove of sand mixed with gravel, where the sparkles of the sea contrast with the brown of the surrounding rocks.



LA PELOSA, STINTINO



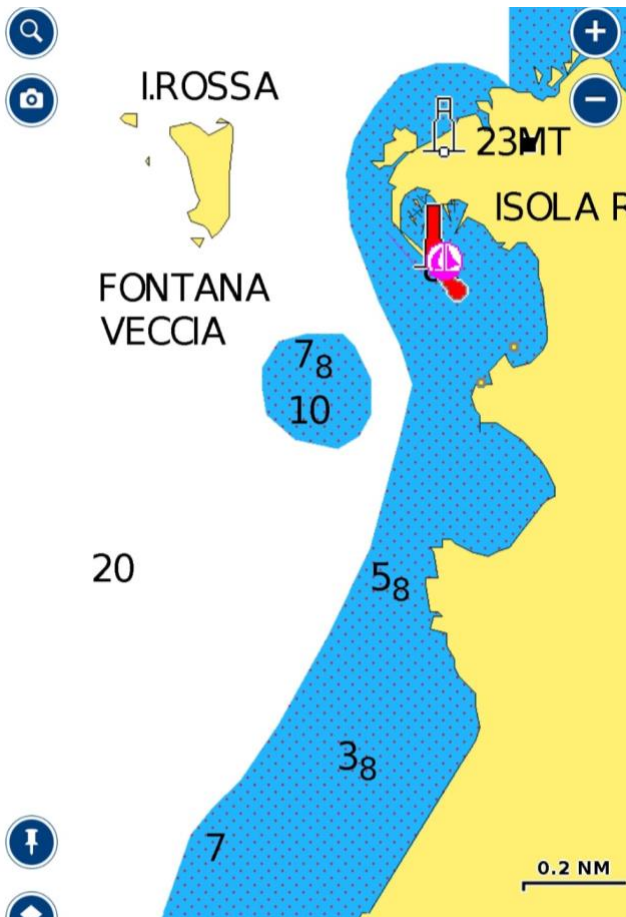
LA PELOSA, STINTINO: 40°57.640' N-8°13.543' E

Sabbia finissima e candida, fondale limpido, acqua alle caviglie per decine di metri, colori turchese e azzurro del mare che si confonde col cielo, panorama suggestivo offerto dalle torri intorno. Tra i faraglioni di Capo Falcone, l'isola Piana e l'Asinara, che la proteggono dall'impeto del mare aperto, c'è la spiaggia della Pelosa: un paradiso tropicale che vi farà sentire come in un film. L'acqua, grazie alla barriera naturale, è sempre calma anche quando il maestrale spira forte. Attorno la macchia mediterranea, in particolare i ginepri, ti ricordano che sei in Sardegna, nonostante l'aspetto caraibico

Fine, pure white sand, a transparent seabed, ankle-deep water for tens of metres, turquoise and blue colours of a sea that blends with the sky and a captivating landscape offered by the surrounding towers. The beach of La Pelosa lies between the Capo Falcone sea stacks, the Isola Piana island and Asinara, which protect it from the force of the open sea: it is a tropical paradise that will make you feel like you are in a film. The water is always calm, even when the northwesterly mistral wind is blowing hard. The surrounding Mediterranean scrub, particularly the junipers, reminds you that you are in Sardinia, despite the Caribbean



ISOLA ROSSA, BADESI – RED ISLAND, BADESI



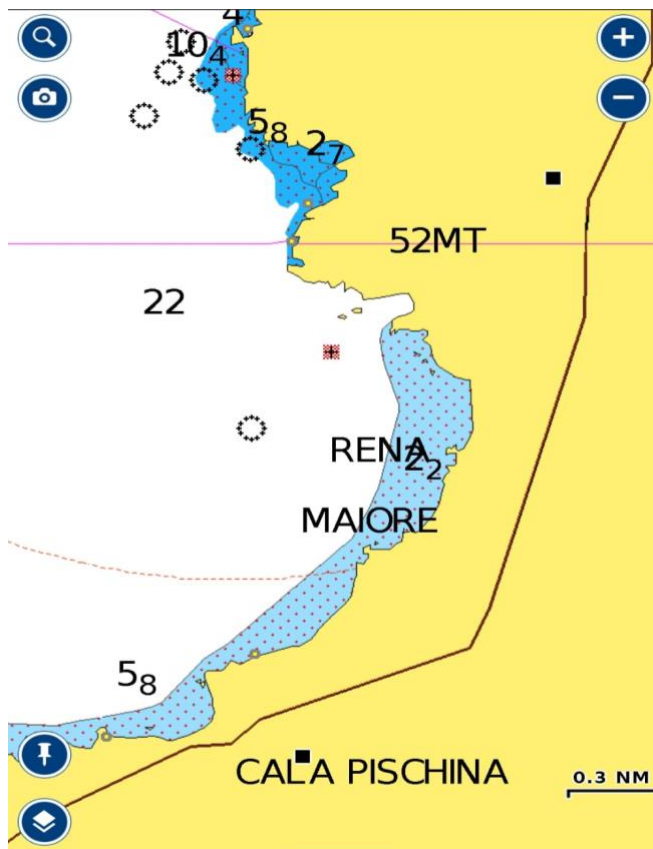
ISOLA ROSSA, BADESI :41°0.598'N-8°52.013'E

Di bellezza mozzafiato sono le spiagge di Badesi Mare. *Li Mindi* è un'ampia spiaggia bianca e mediamente fine dai colori meravigliosi, che si estende per chilometri, attraversata dalla foce del fiume Coghinas, uno dei più importanti della Sardegna. Le dune di sabbia finissima sono ricoperte di ginepri, all'orizzonte scorgerai l'isola dell'Asinara e il panorama spazia da Castelsardo all'isola Rossa

The beaches of Badesi Mare are of uncommon beauty. *Li Mindi* is a wide beach of white sand graced with marvellous colours that stretches for kilometres on end, and over which the Coghinas delta passes, one of Sardinia's most important rivers. The fine sand dunes are home to juniper trees, the island of Asinara lies on the horizon and the view spans from Castelsardo to the isola Rossa.



RENA MAJORE – RENA MAJORE BAY



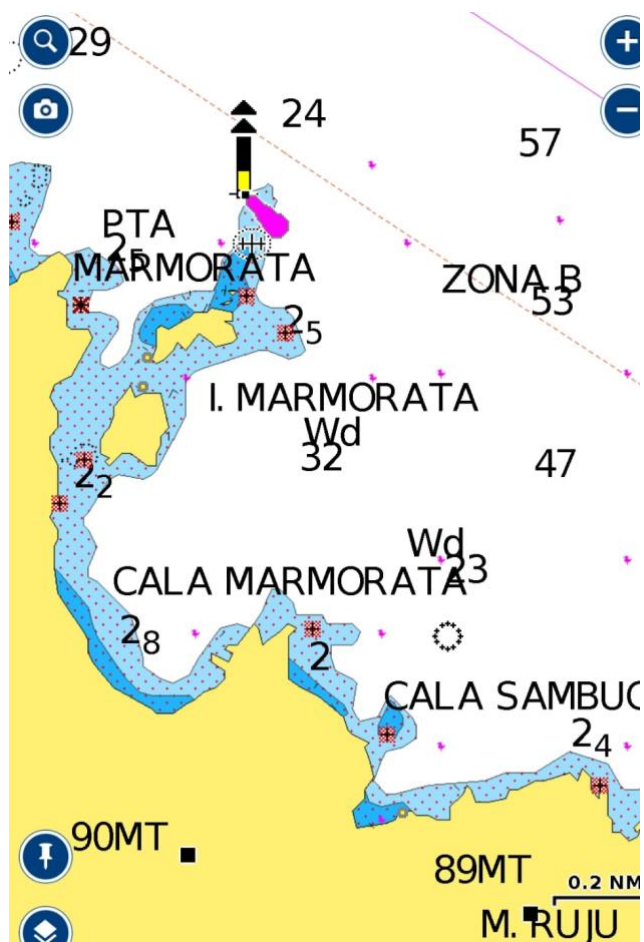
RENA MAJORE: 41°10.520'N-9°9.924'E

Nell'estrema punta settentrionale della Sardegna c'è una grande spiaggia di rara bellezza, sabbia bianca e soffice, acque cristalline e fondali variegati la rendono una delle mete preferite della Gallura, non a caso scelta per alcuni spot pubblicitari. La linea di costa è rotta dalle foci di *rio Cantaru* e *rio Ciuchesa*, che 'tagliano' la lingua di sabbia, dividendola in tre parti e rendendo ancor più suggestivo il litorale, raramente molto affollato e scelto per vari spot pubblicitari, tra cui uno con l'attrice-modella australiana Megan Gale. Alle spalle, una vasta pineta ripara dal vento ed è rifugio rilassante nelle giornate afose.

In the far northernmost tip of Sardinia there is an uncommonly beautiful large beach of white, soft sand, crystal clear water and colourful sea beds, making it one of the top destinations in Gallura, and not by coincidence used for several advertising campaigns. The coastline is broken by the mouths of the *Rio Cantaru* and the *Rio Ciuchesa*, which "cut" the strip of sand into three parts, making the shore even more suggestive. It is rarely crowded and has been used for several advertising campaigns, including one with Australian actress and model Megan Gale. Behind the beach, a vast pine forest shelters you from the wind and offers a relaxing refuge on hot days.



SPIAGGIA LA MARMORATA – LA MARMORATA BEACH



LA MARMORATA: 41°14.924' N – 9°14.275' E

La località della **Marmorata** si distingue per una lunga distesa di sabbia fine bianca. Due le spiagge presenti, la prima più piccola denominata *la Laurina (Marmoratina)* a spiaggia si immerge delicatamente nelle acque dai colori verde smeraldo trovando fresco refrigerio dal sole che la scalda. Ideale per famiglie con bambini la spiaggia della Marmorata è un quadro pittoresco.

Marmorata is distinguished by a long stretch of fine white sand. There are two beaches, the first smaller called the Laurina (Marmoratina) on the beach it gently plunges into the emerald green waters, finding cool refreshment from the sun that warms it. Ideal for families with children, the Marmorata beach is a picturesque picture



PORTO LISCIA – PORTO LISCIA BAY



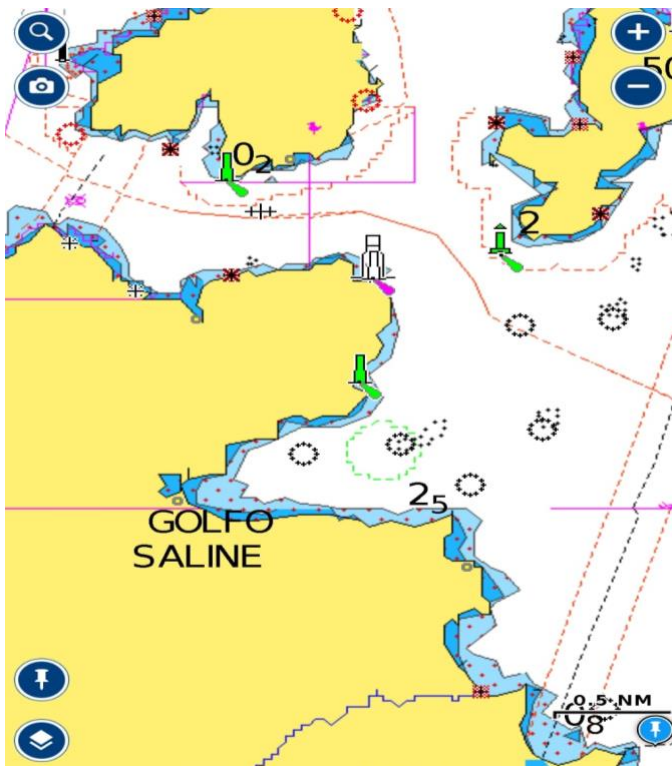
PORTO LISCIA: 41°11.790' N - 9°17.875' E

Isola dei Gabbiani si trova lungo la costa nord-orientale della Sardegna, a circa 6 km da Palau. Sorge su un'area di circa 180.000 m², circondata dal mare e unita alla terraferma da un lungo istmo di terra sabbiosa. Liscia, una spiaggia lunga otto chilometri e con una superficie di 87 ettari, è la spiaggia più grande della costa nord-orientale. La sabbia è ruvida, di origine granitica e di colore dorato. Fornisce acqua limpida e letti sabbiosi e poco profondi. Si affaccia sugli arcipelaghi della Maddalena e Caprera e sulle isole di Spargi, Spargiotto, Santo Stefano e Budelli. Ha diverse strutture balneari e di catering. È ideale per il windsurf grazie all'eccellente esposizione a venti settentrionali, maestrale e altri venti occidentali

Isola dei Gabbiani lies along the northeast coast of Sardinia, about 6 km from Palau. It stands on an area of about 180,000 m², surrounded by the sea and joined to the mainland by a long isthmus of sandy land. Liscia, a beach eight kilometers long and with a surface area of 87 hectares, is the largest beach on the northeast coast. The sand is coarse, of granite origin, and golden in colour. It provides clear water, and sandy, shallow beds. It looks onto the Maddalena and Caprera archipelagos and the islands of Spargi, Spargiotto, Santo Stefano and Budelli. It has several bathing and catering facilities. It is ideal for windsurfing due to the excellent exposure to northerly, mistral and westerly winds.



GOLFO DELLE SALINE – LE SALINE GULF



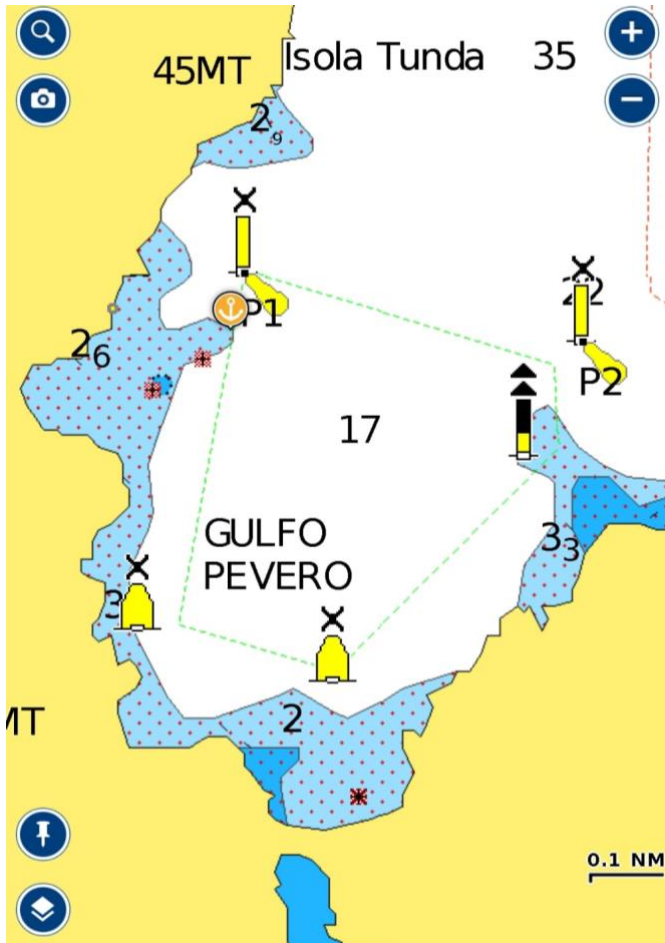
GOLFO DELLE SALINE: 41° 9.649' N – 9°25.351' E

La spiaggia delle Saline presenta un arenile con un fondo di sabbia fine e dorata intervallata da qualche sasso. La spiaggia si affaccia direttamente sull'omonimo golfo. Facilmente fruibile, le correnti la rendono il posto ideale per gli sport acquatici; infatti qui si trova una scuola di vela.

The Saline beach has a beach with a fine and golden sand bottom interspersed with some stones. The beach directly overlooks the homonymous gulf. Easily accessible, the currents make it the ideal place for water sports; in fact there is a sailing school here.



GOLFO DEL PEVERO – PEVERO GULF



GOLFO DEL PEVERO: 41° 7.178' N – 9°32.741' E

Tra Porto Nibani e Cala Romantica, nel golfo del Pevero (un tempo golfo del Pero) c'è una baia ampia e profonda con lo stesso nome, con acque profonde, limpide e trasparenti. Ci sono due spiagge circondate da macchia mediterranea la cui sabbia è fine e bianca e l'acqua è verde smeraldo, con acque poco profonde vicino alla riva. La spiaggia è completamente attrezzata con ombrelloni, lettini e strutture per la ristorazione. Il golfo è accessibile da nord, mentre quelli provenienti da sud dovranno navigare intorno al gruppo di isole chiamato Le Nibani, a causa delle secche. La baia è famosa per il turismo nautico ed è al riparo dai venti del terzo e quarto quadrante

Between Porto Nibani and Cala Romantica, in the gulf of Pevero (once the gulf of Pero) there is a wide, deep bay of the same name with clear water and transparent depths. There are two beaches in the bay surrounded by Mediterranean scrub: the Grande Pevero and further north, the Piccolo. The sand is fine and white and the water is emerald green, with shallow waters close to the shore. The beach is fully equipped with parasols, sunloungers and catering facilities. The gulf can be entered from the north, while those coming from the south will have to sail round the group of islands called Le Nibani, due to the shallows. The bay is popular with boat tourism and is safe shelter from the third and fourth quarter winds.



MARINA DELL' ISOLA, GOLFO ARANCI



MARINA DELL' ISOLA, G.ARANCI: 41°0.423' N-9°34.626' E

La nostra base di arrivo nel nord Sardegna è Marina dell' Isola, approdo turistico che sorge su un'isola privata a soli 20 minuti di auto da Aeroporto Internazionale di Olbia / Costa Smeralda. È il punto di partenza ideale per numerose rotte di navigazione di incredibile bellezza. Sia a sud che a nord la costa si svolge in un'incantevole successione di baie, isole e spiagge: Costa Smeralda, con la spiaggia del Pevero, Cala di Volpe, Cala Liscia Ruja e le isole Mortorio e Soffi, l'arcipelago della Maddalena, Golfo Aranci e Tavolara e, se lo si desidera, si può navigare in Corsica nella Riserva Naturale dello Stretto di Bonifacio

Our base of arrival in northern Sardinia is Marina dell' Isola a tourist landing place on a private island just 20 minutes by car from Olbia/Costa Smeralda International Airport. It is the ideal starting point for numerous sailing routes of incredible beauty. Both to the south and to the north the coastline unfolds in an enchanting succession of bays, islands and beaches: Costa Smeralda, with the Pevero beach, Cala di Volpe, Cala Liscia Ruja and the Mortorio and Soffi Islands, the Maddalena Archipelago, Golfo Aranci and Tavolara, and, if you wish, you can sail to Corsica in the Bonifacio Strait Nature Reserve.